

CARNIOLA

IZVESTJA

Muzejskega društva za Kranjsko

MITTEILUNGEN

Des Museal-Vereines für Krain

COMPTEs-RENDUS

de l'Association du Musée de Carniole

V
93
4

Uredniki:

Die Redakteure:

Dr. Jos. Gruden, Dr. Jos. Mantuani, Dr. Gv. Sajovic,

Rédacteurs

Nova vrsta — Neue Folge

LETNIK II.

Nouvelle Série



V LJUBLJANI 1911

IZDAJA IN ZALAGA MUZEJSKO DRUŠTVO ZA KRANJSKO

TISK J. BLASNIKA NASLEDNIKOV

Č 162



D 2429/1970

INDEX.

Zgodovinski del.	Historischer Teil.	Histoire.	
Razprave.	Abhandlungen.	Dissertations.	Pag.
Dr. Janko Lokar , Iz Bele Krajine	— Aus Weißkrain	— Étude sur la „Bela krajina“ [Blanche-Carniole]	1, 122
Fran Podkrajšek , Kužno znamenje ob „Zeleni Jami“	— Die Pestsäule an der „Zelena Jama“	— Un souvenir de la peste dans la „Zelena Jama“ [Grotte verte]	31
A. Aškerc , Kapitulacija ljubljanske trdnjave pred Francozi l. 1809	— Die Kapitulation der Laibacher Festung vor den Franzosen im Jahre 1809	— Capitulation de la Citadelle de Laybach devant les Français en 1809	35
Dr. Fr. Bučar , Račun o slovenskim artikulama od Trubara	— Die Rechnung über Trubars sloven. Artikel	— Une note sur les articles Slovènes de Mr. Trubar	44
M. Kos , Zemljiške razmere v Šelški dolini l. 1630	— Aus Selzacher Urbaren 1630	— Inventaire de biens-fonds de la vallée de Selzach en 1630	46, 260
K. Kovač , Beiträge zur Geschichte Krains	=	— Études sur l'histoire de la Carniole	51 159 340
V. Steska , Usoda cerkva na Kranjskem v jožefinski dobi	— Das Schicksal der Kirchen Krains im josefinischen Zeitalter	— Le sort des églises en Carniole aux temps de Joseph II.	147
R. Maister , Vipava prenočišče cesarja Karola VI.	— Wippach als Absteig-quartier Karls VI.	— Wippach, pied-à-terre de l'empereur Charles VI.	156
K. Pick , O čolnih na Savi in Ljubljani	— Über die Fahrzeuge auf der Save und dem Laibachfluße	— Les embarcations sur la Save et le fleuve de Laybach	172
Janko Barlé , Ljubljanski kongres od 1821	— Der Laibacher Kongreß 1821	— Le Congrès de Laybach en 1821	239
A. Aškerc , Francoska posadka na Gradu pa Ljubljančani l. 1813	— Die französische Besatzung auf dem Kastell und die Laibacher 1813	— La Garnison française à Laybach et les habitans en 1813	248
Bergdirektion Idria , Die l. Okkupation Idrias durch die Franzosen im Jahre 1797	=	— La première occupation d'Idria par les Français en 1797	251
Dr. Fr. Bučar , O nakladama neklih slovenskih protestantskih knjiga.	— Über die Auflagen einiger sloven. protestantscher Bücher	— Éditions de quelques livres protestans slovènes	286
R. Perušek , O nekaterih imenih livad in krajev	— Über etliche Flur- und Ortsnamen	— Sur quelques noms des champs et des lieux	343

Stovstvo.	Literaturbericht.	Cronique des Livres.	Pag.
Sauer Aug. , Aus J. Grimms Briefwechsel mit slavisch. Gelehrten [dr. J. Lokar]	=	— La Correspondance de M. Jacques Grimm et des savants slaves	102
Dr. Murko M. , Zur Kritik der Geschichte der älteren südslavisch. Literaturen [I. Modic]	=	— Études critiques de l'ancienne littérature des Slaves meridionaux	103
Dr. Murko M. , Das Grab als Tisch [dr. J. Lokar]	=	— Le Tombeau remplaçant la table	104
K. Miklitsch , Die Lederzunft in Neumarkt [M. Pajk]	=	— La Corporation des maîtres en cuir à Neumarkt	107
P. v. Radics , Alte Häuser in Laibach [M. Pajk]	=	— Les anciennes maisons de Laybach	108
Moser K. , Alte und neue prähistor. Karsthöhlenfunde von Nabresina [J. Breznik]	=	— Les trouvailles préhistoriques anciennes et récentes dans les Grottes du Karst	109
Dr. Schmid W. , Archäologischer Bericht aus Krain [M. Pajk]	=	— Comptes-rendus archéologiques de la Carniole	110
Dr. Schmid W. , Ausgrabungen in Emona [M. Pajk]	=	— Les fouilles à Émona	111, 315
Dr. Gruden J. , Zgodovina sloven. naroda [dr. J. Mantuani]	=	— L' Histoire des Slo-vènes	113
P. v. Radics , Nach der französischen Zwischenherrschaft in Illyrien 1813 [M. Pajk]	=	— Après l' interrègne français en Illyrie en 1813	114
Dr. Mandić M. , Povijest okupacije Bosne i Hercegovine 1878 [dr. J. Mal]	— Geschichte der Okkupation Bosniens und der Hercegovina [Dr. J. Mal]	— L' Histoire de l' Occupation de Bosnie et l' Herzégovine	115
Steska Vikt. , Slikar Janez Wolf [dr. Jos. Mantuani]	— Der Maler Johann Wolf [Dr. J. Mantuani]	— Le peintre Jean Wolf	215
Zgodov. društvo v Mariboru , Spominu Stanka Vraza [dr. Fr. Ilešič]	— Zur Erinnerung an Stanko Vraz [dr. Fr. Ilešič]	— En la mémoire du Stanko Vraz	312
Dr. Schmid W. — Šubic I. , Die Konservierung der röm. Stadtmauer [M. Pajk]	=	— Conservation du mur d' enceinte romain	320
Pick K. — Dr. W. Schmid , Die römische Savebrücke bei Črnuče [M. Pajk]	=	— Le pont romain de Save près de Črnuče	321
Dr. Schmid W. , Prähistorische Forschung in Innerösterreich (1905 do 1910) [M. Pajk]	=	— Les recherches préhistoriques en Autriche des Alpes	322
Dr. Pivko Lj. , Zgodovina Slovencev II. [dr. Jos. Gruden]	— Geschichte der Slo-venen II [dr. Gruden]	— L' Histoire des Slo-vènes II	323

Barlé Janko , Povi- jest Turopoljskih župa [dr. Jos. Gruden]	— Geschichte der Pfar- reien v. Turopolje [dr. J. Gruden]	— L' Histoire des paro- isses de Turopolje	Pag.
Ljubša Mathias , Christianisierung der Diöz. Seckau [dr. Jos. Gruden]	=	— La christianisation de l' évêché du Seckau	324
Dr. Traversa Ed. , Das Triaulische Parla- ment bis zur Unter- drückung der Patriarch von Aquileia durch Ve- nedig [dr. Jos. Mal]	=	— Le Parlement friou- lien jus qu' à la sup- pression du patriarcat d' Aquilée	324
Komatar Fr. , Neue Türkenhilfsordnung für Krain 1557 [M. Pajk]	=	— Une nouvelle loi sur l' impôt contre les Turcs pour la Carniole	325
Komatar Fr. , Kos- tanjeviške mestne pra- vice [M. Pajk]	— Das Stadtrecht von Landstraß [M. Pajk]	— Droit de bourgeoisie de Kostanjevica	327
Dr. Polec I. , Krain u. das allg. bürgerliche Gesetzbuch [M. Pajk]	=	— La Carniole et le droit civil	328

Mali zapiski.

Notizen.

Mélanges.

M. Pajk , Profesor Jos. Apih †	— Professor Jos. Apih †	— † Le professeur Jos. Apih	119
M. Pajk , Il. Bistrica — trg	— Illyr. Feistritz — ein Marktflecken	— La bourgade d' Illyr. Feistritz	122
Dr. J. Mantuani , Poročilo o dež. muzeju „Rudolfinum“ za l. 1910	— Musealbericht f. d. Jahr 1910	— Compte rendu du Musée de 1910	127
Dr. J. Mantuani , I. Vurnik, podobar in c. kr. konservator †	— I. Vurnik, Bildhauer und k. k. Konservator †	— Mr. I. Vurnik, sculp- teur et imp. r. conser- vateur	227
Dr. J. Mantuani , Akademični slikar Ivan Grohar †	— Der akadem. Maler Ivan Grohar †	— Mr. Jean Grohar, peintre	228
M. Pajk , Poročila c. kr. centr. komisijsje na Dunaju o Kranjski	— Mitteilungen der k. k. Zentralkommission in Wien über Krain	— Le bulletin sur Car- niole de l' imp. r. Com- mission Centrale de Vienne	229, 340
I. Šašelj , Iz spomi- nov na lakotno l. 1817.	— Das Hungerjahr 1817	— La Famine en 1817	230
I. Šašelj , Kako na- stajajo včasih krajevna imena	— Über die Entstehung von Ortsnamen	— De l' origine des noms de lieu	230
Fr. Levec , Radov- ljica a ne Radolica	— Radovljica — nicht Radolica	— Radovljica, pas Ra- dolica	231
V. Steska , Požar v Tržiču 1811	— Die Feuersbrunst in Neumarkt 1811	— L' Incendie à Neu- markt	231
R. Perušek , K Šaš- ljevim „Bisernicam iz belokranjskega narod- nega zaklada“	— Zusätze zu Šašeljs „Bisernice“	— Encore un mot sur les „Bisernice“ de M. Šašelj.	233
Dr. Schmid Walt. , Hofrat Arn. Luschin v. Ebengreuth zum 70 Geburstage	=	— Le 70 ^e anniversaire du Mr. le Conseiller auique Arn. Luschin de Ebengreuth	337

Aškerc A. , Kako se je godilo ljubljanskim kadilcem v francoski dobi	— Wie es den Laibacher Rauchern z. Franzosenzeit erging	— Ce que l' on raconte des fumeurs de Laybach à l' époque française	Pag. 338
Aškerc A. , Raab, doslej neznan župan ljubljanski	— Anton Raab, ein bisher unbekant. Bürgermeister von Laibach	— Raab: le maire inconnu de Laybach	339
Aškerc A. , H kronologiji ljubljan. županov.	— Zur Chronologie der Laibach. Bürgermeister	— De la suite des maires de Laybach	339
Pajk M. , Resselova spominska plošča v Pleterjih.	— Die Resselgedenktafel in Pleterje	— La pierre commémorative de M. Resel	342
Aškerc A. , Odgovor „Vedi“	— Entgegnung d. „Veda“	— Une réponse à la „Veda“	340
Corrigenda	=	=	346

Prirodopisni del.

Razprave.

I. Hafner, Verzeichnis der bisher in Krain beobacht. Großschmetterlinge

Alfonz Paulin, Die Schachtelhalmgewächse Krains u. d. benachb. Gebiete Küstenlands

Dr. J. Ponebšek, Melanistična lesna sova

Dr. Gv. Sajovic, Ornitologika za l. 1910

K. Stranetzky, Krystallisation des Gypses bei der mikrochemischen Analyse

K. Stranetzky, Einiges über krystallisierten Gyps von Idria

Naturhistorischer Teil.

Abhandlungen.

— Melanistischer Waldkauz

— Ornithologika f. d. Jahr 1910

L' Histoire naturelle.

Dissertations.

— Tableau de grands papillons que l' on a trouvés jusq' à present en Carniole

— Equisetinae de la Carniole et du littoral

— Syrnum aluco v. melan.

— Notes ornithologique en 1910

— L' Analyse microscopique de la cristallisation du gypse

— Le Gypse cristallisé d' Idria

58, 290

74

175

183

193

310

Slovstvo.

Perko Andr., Die Adelsberger Grotte in Wort u. Bild [M. Pajk]

Seidl F., Die in Krain 1908 beobacht. Beben [dr. Gv. Sajovic]

Hafner J., Makrolepidopteren von Görz und Umgebung [dr. Gv. Sajovic]

Justin R., Über drei neue Centauréa Hybriden [dr. Gv. Sajovic]

Dr. Krebs N., Die landeskundl. Literatur der österr. Karstländer 1897—1904 [dr. Cerk]

Literaturbericht.

Chronique des livres.

— La Grotte d' Adelsberg peinte et décrite.

— Le sismographe en Carniole

— Les grands papillons de Gorice et de ses environs

— Sur trois nouveau hybrides des „Centauréa“

— La Littérature géographique sur le Karst autrichien

115

117

118

118

216

Dr. Grund A. , Zur Frage des Grundwassers im Karst [I. Sbrizaj]	=	— La Question de la nappe souterraine en Karst	Pag. 218
Kišpatić M. , Der Sand von Sansego bei Lussin und dessen Herkunft [F. S.]	=	— La provenance et la nature des sables de Susego près de Lussin.	219
Dr. Regen Johann , Verschiedene insektenbiolog. Studien [dr. L. Poljanec]	=	— Quelques études biologiques sur des Insectes	221
Glowacký Jul. , Die Moosflora der Julischen Alpen [A. Paulin]	=	— La mousse dans les Alpes Juliennes	223
Dr. Marek R. , Waldgrenzstudien in den österr. Alpen [dr. Cerk]	=	— Les Études sur les lisières des Alpes Autrichiennes.	328
Teller R. , Geologie des Karawankentunnels [F. S.]	=	— La Géologie de la Galerie des Karavankes	332
Dr. Zarnik B. , Einige zoolog. Abhandlungen aus dem Jahre 1911 [dr. P. Grošel]	=	— Essays zoologiques de 1911	335
Dr. Keissler K. v. , Planktonuntersuchung in einigen Seen der Julischen Alpen in Krain [dr. P. Grošel]	=	— Les Recherches des planctons dans les lacs des Alpes Juliennes en Carniole	336

Mali zapiski.

M. Pajk, Die Funkenwarte in Laibach

A. Paulin, Janchens Cistaceen Oesterreich-Ungarns

Dr. Gv. Sajovic, Muzejsko poročilo za l. 1910 (prirodop. del)

Fr. Ljevčec, Slavec na Gorenjskem

Dr. J. Ponebšek, Gozdna raca

Notizen.

=

=

— Musealbericht f. d. Jahr 1910 (Naturhistorischer Teil)

— Die Nachtigall in Oberkrain

— Die Brautente in Krain

Mélanges.

— Radioconduction à Laybach.

— Les Cistacées del' Autriche-Hongrie

— Compte rendu du Musée de 1910 (Sect. de l' Histoire naturelle)

— Le rossignole dans la Haute-Carniole

— Le canard Lampronessa sponsa

122

122

142

234

235

Društveni vestnik.

Slike.

Nekatere arheologične najdbe na Kranjskem iz l. 1907—1909

Tipi čolnov na Ljubljanici

† Ivan Grohar
Nekatere emonske izkopanine

Malčevi kristali

Vereinsmitteilungen.

Bilder.

Einige archäologische Funde in Krain in den Jahren 1907—1909

Schiffstypen auf dem Laibachflusse

† Ivan Grohar (Maler)
Einige Ausgrabungen aus Emona

Gypskristalle

Chronique de la Société.

123, 238, 346

Illustrations.

Quelques Trouvailles archéologiques en Carniole de 1907 à 1909

Les types des embarcations sur le fleuve de Laybach

† Mr. Jean Grohar
Quelques fouilles à Èmona

Les Cristalles de gypse

Tab. I.-III.

„ IV.

„ VII.

„ VIII.

„ V.-VI.

